

NOME		COLEGIADO		CÓDIGO	SEMESTRE
LIBRAS		CIÊNCIAS DA NATUREZA		CIEN0155	2020.2
CARGA HORÁRIA 60 Horas 20 Encontros Síncronos	ATIVIDADES SÍNCRONAS: 40 HORAS	ATIVIDADES ASSÍNCRONAS: 20 HORAS	HORÁRIOS: Segunda-feira: 20:30 – 22:10 Terça-feira: 18:00 – 19:40		
CURSO ATENDIDO					TURMA
LICENCIATURA EM CIÊNCIAS DA NATUREZA					C6
PROFESSOR RESPONSÁVEL					TITULAÇÃO
ISAAC FIGUEREDO DE FREITAS					ESPECIALISTA
EMENTA					
<p>Mitos e crenças sobre as Línguas de Sinais e as pessoas Surdas. A concepção clinicista e socioantropológica da surdez. Aspectos históricos, culturais e identitários do povo Surdo. Abordagens educacionais para surdos: Oralismo, Comunicação Total e Bilinguismo. O ensino de ciências para surdos mediante a Pedagogia Visual. A Libras e seus aportes legais. Fonologia da Língua de Sinais Brasileira. O alfabeto manual e as possibilidades de uso. As expressões faciais e seus aspectos afetivos e gramaticais. Os sinais dos números, das cores, dos dias da semana, dos meses do ano e dos membros da família em situações comunicativas contextualizadas. Conversação, diálogos e produções de pequenos textos em Libras mediante a leitura de imagens.</p>					
OBJETIVOS					
<p>A disciplina de Língua Brasileira de Sinais (Libras) tem como foco o objetivo geral descrito a seguir:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apresentar a Libras como língua humana natural e as pessoas surdas fora dos moldes clinicistas, proporcionando aos discentes condições básicas de interação com sujeitos surdos dentro e fora do espaço escolar. <p>Os objetivos específicos dessa disciplina estão explicitados abaixo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desmitificar informações distorcidas sobre a Libras e as pessoas surdas; • Apresentar o sujeito Surdo em uma perspectiva socioantropológica; • Criticar as abordagens educacionais para surdos pregressas e atuais; • Relacionar a pedagogia visual ao ensino de Ciências para pessoas surdas; • Introduzir os aspectos linguísticos formais da Libras, principalmente, os fonológicos e morfossintáticos; • Estimular, por meio do ensino comunicativo de língua, formas básicas de comunicação e interação entre os discentes do curso e indivíduos surdos, através do uso da Libras em contextos específicos de fala. 					
METODOLOGIA (recursos, materiais e procedimentos)					
<p>Os procedimentos didáticos adotados durante o curso serão:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aulas expositivas e dialogadas, em Libras, quando práticas, e em Língua Portuguesa, quando teóricas; • Criação de situações de diálogos ensaiados com o objetivo de praticar a pronúncia sinalizada em Libras; • Aplicação de atividades de compreensão de videotextos em Libras e de textos em escrita Sutton (<i>SignWriting</i>), de produções sinalizadas registradas por filmagens e de dinâmicas comunicativas em grupo; • Leituras de textos acadêmicos e proposição de debates; • Análise crítica de filmes, documentários e reportagens com temáticas pertinentes à pessoa surda; • Uso de recursos multimídia para projeção de imagens, áudio e vídeo, bem como materiais convencionais: quadro-branco, pincel atômico, papel, livros, dentre outros; • Uso da língua portuguesa escrita como instrumento de tradução em circunstâncias necessárias. <p>Outras estratégias poderão ser adotadas em virtude das especificidades dos discentes e dos conteúdos.</p>					

FORMAS DE AVALIAÇÃO

O processo de avaliação de todos os discentes é processual e contínuo; busca verificar suas competências e potencialidades apontando, inclusive, fragilidades e êxitos do docente na condução da disciplina. Na dimensão qualitativa, os discentes serão avaliados levando-se em conta: o empenho durante as aulas, a organização no cumprimento das atividades propostas, a autonomia na realização de atividades de pesquisa, a atitude colaborativa com os pares, a pontualidade no cumprimento de prazos e a assiduidade – frequência/participação mínima de 75% (setenta e cinco por cento) nas atividades síncronas e assíncronas é pré-requisito básico regimental para aprovação na disciplina.

Quanto à dimensão quantitativa, com o propósito de aferir numericamente o aproveitamento individual de cada discente, será distribuída em três momentos avaliativos:

- Verificação de aprendizagem escrita (em dupla): avaliação que buscará aferir as habilidades comunicativas de compreensão e produção linguística dos discentes, composta de questões fechadas e abertas que abrangerão os conteúdos programáticos das unidades temáticas **I a IV**, tendo pontuação escalar de 0 (zero) a 10 (dez).
- Resenha do livro autobiográfico “*O grito da gaivota*” (em dupla): Construção de uma resenha acerca da autobiografia de Emmanuelle Laborit publicada no livro “*O grito/vôo da gaivota*”. Sobre a forma: a resenha deverá ser feita de acordo com os padrões e normas da ABNT; ter o mínimo de 3 laudas e o máximo de 4 laudas; ser um trabalho original e autoral. Quanto ao conteúdo, deverá possuir os elementos comuns a uma resenha: apresentação geral da obra quanto à forma e ao conteúdo; destaques de assuntos que se sobressaem no relato autobiográfico; comentários analíticos e críticos, com apreciação e juízo de valor do livro como um todo ou sobre aspectos pontuais da autobiografia; indicação de possíveis leitores e público alvo aos quais a obra possa interessar; e impressões pessoais do(s) resenhista(s) acerca da repercussão do conteúdo do livro em sua formação ética e pedagógica. A pontuação escalar dessa avaliação vai de 0 (zero) a 10 (dez).
- Verificação de aprendizagem escrita (individual): avaliação que buscará aferir as habilidades comunicativas de compreensão e produção linguística dos discentes, composta de questões fechadas e abertas que abrangerão os conteúdos programáticos das unidades temáticas **V a IX**, tendo a pontuação escalar de 0 (zero) a 10 (dez).

A média ponderada será calculada obedecendo à seguinte fórmula:

$$M = \frac{(EE_1 + EE_2 + EE_3)}{3}$$

Considerando-se **M** a média, **EE₁** a nota obtida pelo discente na primeira avaliação, **EE₂** a nota obtida na segunda avaliação e **EE₃** a nota obtida na terceira avaliação. Para a aprovação do discente na disciplina, a média resultante deverá ser maior ou igual a **7,0 (sete)**.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

Numero	TEMAS ABORDADOS/DETALHAMENTO DA EMENTA
Unidade temática I	Apresentação da disciplina; Sinal é nome: entendendo os aspectos culturais de nomeação dos sujeitos no universo dos surdos. O alfabeto manual: possibilidades de uso. Introdução à ortografia Sutton (<i>SignWriting</i>). (Aulas síncronas)
Unidade temática II	Língua Brasileira de Sinais: mitos em relação às línguas sinalizadas e às pessoas surdas. (Aulas assíncronas)
Unidade temática III	Numerais cardinais, ordinais e de quantidade: percebendo diferenças e semelhanças. De olho no tempo: datas e horários de eventos. (Aulas síncronas)
Unidade temática IV	Recortes históricos da Educação de surdos: da Antiguidade à Contemporaneidade. Abordagens Educacionais para surdos: Oralismo, Comunicação Total, Bilinguismo e Educação Inclusiva. (Aulas assíncronas)
Unidade temática V	Cores e tons: pintando o sete em Libras. Álbum de família: árvore genealógica sinalizada. (Aulas síncronas)

Unidade temática VI	Concepção de surdez: Visão clínico-terapêutica, Visão socioantropológica, identidade e cultura surda. (Aulas assíncronas)
Unidade temática VII	Introdução aos aspectos fonológicos da Libras. O ambiente influencia o uso da língua: formalidades e informalidades. Usando a Libras no cotidiano escolar: os materiais, os espaços e as disciplinas escolares. (Aulas síncronas)
Unidade temática VIII	O ensino de Ciências para surdos: contribuições da pedagogia visual à sala de aula. (Aulas assíncronas)
Unidade temática IX	Introdução aos aspectos morfossintáticos da Libras. Perguntar não ofende: necessidade de conhecimento do outro. Expressões faciais não são caretas: o uso da face e seus aspectos afetivos e gramaticais. (Aulas síncronas)

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Bibliografia Básica:

CAPOVILLA, F. C.; RAPHAEL, W. D.; MAURÍCIO, A. C. L. **Novo deit-libras**: dicionário enciclopédico ilustrado trilingue da língua de sinais brasileira (libras) baseado em linguística e neurociências cognitivas. São Paulo: EDUSP: INEP: CNPq, 2009.

CAPOVILLA, F. C.; RAPHAEL, W. D.; MAURÍCIO, A. C. L. **Novo deit-libras**: dicionário enciclopédico ilustrado trilingue da língua de sinais brasileira (libras) baseado em linguística e neurociências cognitivas. São Paulo: EDUSP: INEP: CNPq, 2009.

GESSER, A. **Libras? que língua é essa?**: crenças e preconceitos em torno da língua de sinais e da realidade surda. São Paulo: Parábola, 2009.

Bibliografia Complementar:

CAMPELLO, A. R. S. Pedagogia visual/sinal na educação dos surdos. *In*: QUADROS, R. M.; GLADIS, P. (Orgs.). **Estudos Surdos II**. Petrópolis-RJ: Arara Azul, 2007. p. 100 – 131.

LACERDA, C. B. F; SANTOS, L. F; CAETANO, J. F. Estratégias metodológicas para o ensino de alunos surdos. *In*: LACERDA, C. B. F; SANTOS, L. F. (Orgs.). **Tenho um aluno surdo, e agora?** introdução à Libras e educação de surdos. São Carlos; EDUFSCAR, 2013. p. 185 – 200.

OLIVEIRA, Liliane Assumpção. **Fundamentos Históricos Biológicos e Legais da Surdez**. Curitiba: IESDE Brasil S.A., 2011. 152 p.

PIMENTA, Nelson; QUADROS, Ronice Muller de. **Curso de LIBRAS,1**. Rio de Janeiro: LSB Vídeo, 2006.

PIMENTA, Nelson; QUADROS, Ronice Muller de. **Curso de LIBRAS 2: básico**. Rio de Janeiro: LSB Vídeo, 2009.

QUADROS, Ronice Müller de. Karnopp, Lodenir Baker. **Língua de Sinais Brasileira**: estudos linguísticos. Porto Alegre: Artmed, 2004.

QUADROS, Ronice Müller de. **Libras**. São Paulo: Parábola, 2019.

STROBEL, Karin. **As imagens do outro sobre a cultura surda**. Florianópolis: Ed. Da UFSC, 2008. 118 p. :il.

19/08/2021
DATA

ASSINATURA DO PROFESSOR

_____/_____/_____
HOMOLOGADO NO COLEGIADO

COORD. DO COLEGIADO

ANEXO I – CRONOGRAMA DETALHADO DAS ATIVIDADES SÍNCRONAS E ASSÍNCRONAS

Observação importante: Além dos conteúdos aqui elencados outros poderão ser acrescidos ou suprimidos em virtude de necessidades específicas dos discentes que porventura surjam no decorrer da disciplina.

AULAS SÍNCRONAS

DATA	TEMAS ABORDADOS/ ATIVIDADES DESENVOLVIDAS	ENCONTRO Nº	CARGA/HORARIA	
			TEÓR	PRÁT.
16/08/21	Acolhimento aos discentes. Apresentação pessoal do docente e dos discentes. Dinâmica dos envelopes e sorteio de livros. Apresentação do programa da disciplina e esclarecimento de dúvidas.	1		1h e 40min.
17/08/21	Unidade temática I Sinal é nome: entendendo os aspectos culturais de nomeação dos sujeitos no universo dos surdos. <ul style="list-style-type: none">Atividade síncrona: atividade escrita de transcrição do alfabeto manual da Libras para a Língua portuguesa e um diálogo roteirizado. Momento indicação de leitura.	2	1h	40min.
23/08/21	Unidade temática I O alfabeto manual: possibilidades de uso. <ul style="list-style-type: none">Atividade síncrona: atividade de soletração rítmica, de sinais soletrados e acuidade espacial.Atividade assíncrona: atividade de filmagem em que o(a) aluno(a) se apresenta em Libras. Gravar e postar no <i>moodle</i>. Momento indicação de leitura.	3	30min.	1h e 10min.
24/08/21	Unidade temática III Numerais cardinais, ordinais e de quantidade: percebendo diferenças e semelhanças. <ul style="list-style-type: none">Atividade síncrona: atividade escrita para fixação dos numerais e diálogos com os numerais em situações comunicativas de uso. Momento indicação de leitura.	4	50 min.	50min.
30/08/21	Unidade temática III Numerais cardinais, ordinais e de quantidade: percebendo diferenças e semelhanças. <ul style="list-style-type: none">Atividade síncrona: jogo envolvendo os numerais. Momento indicação de leitura.	5		1h e 40min.
31/08/21	Unidade temática III De olho no tempo: datas e horários de eventos. <ul style="list-style-type: none">Atividade síncrona: diálogos envolvendo meses, anos e dias da semana. Momento indicação de leitura.	6	50min.	50min.
06/09/21	Unidade temática V Cores e tons: pintando o sete em Libras. <ul style="list-style-type: none">Atividade síncrona: atividade escrita para fixação do vocabulário de cores e diálogos que envolvam as cores no contexto de uso. Momento indicação de leitura.	7		1h e 40 min.
13/09/21	Unidade temática V Álbum de família: árvore genealógica sinalizada. <ul style="list-style-type: none">Atividade síncrona: diálogos cuja temática seja a família.Atividade para a próxima aula: cada aluno vai construir sua árvore genealógica (em cartaz ou em <i>power point</i>) e apresentar aos colegas. É importante que conte alguma história sobre sua família que possa ser compartilhada em grupo. Momento indicação de leitura.	8	50min.	50min.

14/09/21	Unidade temática V Álbum de família: árvore genealógica sinalizada. <ul style="list-style-type: none"> Atividade síncrona: apresentação da árvore genealógica de cada aluno e suas respectivas histórias familiares. Momento indicação de leitura.	9		1h e 40 min.
20/09/21	Verificação de Aprendizagem Escrita (em dupla)	10		1h e 40min
21/09/21	Unidade temática VII Introdução aos aspectos fonológicos da Libras. <ul style="list-style-type: none"> Atividade síncrona: Jogo das configurações de mão Momento indicação de leitura.	11	50min.	50min.
27/09/21	Unidade temática VII O ambiente influencia o uso da língua: formalidades e informalidades. <ul style="list-style-type: none"> Atividade síncrona: situações comunicativas em espaços formais e informais. Para a próxima aula: filmagem de um vídeo narrativo em que cada discente apresenta sua trajetória escolar até a universidade. Momento indicação de leitura.	12	50min.	50min.
28/09/21	Unidade temática VII Usando a Libras no cotidiano escolar: os materiais, os espaços e as disciplinas escolares. <ul style="list-style-type: none"> Atividade síncrona: apresentação dos vídeos produzidos e posterior postagem no <i>moodle</i>. Momento indicação de leitura.	13	50min.	50min.
04/10/21	Unidade temática IX Introdução aos aspectos morfológicos da Libras. <ul style="list-style-type: none"> Atividade síncrona: situações comunicativas roteirizadas com verbos que incorporam negação. Momento indicação de leitura.	14	50min.	50min.
05/10/21	Unidade temática IX Perguntar não ofende: necessidade de conhecimento do outro. <ul style="list-style-type: none"> Atividade síncrona: usando as perguntas para iniciar e manter uma conversa. Momento indicação de leitura.	15	30min.	1h e 10min.
11/10/21	Unidade temática IX Introdução aos aspectos sintáticos da Libras. <ul style="list-style-type: none"> Atividade síncrona: atividade escrita acerca do conteúdo exposto. Momento indicação de leitura.	16	50min.	50min.
18/10/21	Unidade temática IX Introdução aos aspectos sintáticos da Libras. <ul style="list-style-type: none"> Atividade síncrona: atividade escrita acerca do conteúdo exposto. Momento indicação de leitura.	17	50min.	50min.
19/10/21	Unidade temática IX Expressões faciais não são caretas: o uso da face e seus aspectos afetivos e gramaticais. <ul style="list-style-type: none"> Atividade síncrona: oficina de contação de fábulas em Libras Momento indicação de leitura.	18		1h e 40min.
25/10/21	Unidade temática IX Expressões faciais não são caretas: o uso da face e seus aspectos afetivos e gramaticais. <ul style="list-style-type: none"> Atividade síncrona: oficina de contação de história em Libras a partir de histórias em quadrinhos. Momento indicação de leitura.	19		1h e 40min.
26/10/21	Verificação de Aprendizagem Escrita (individual)	20		1h e 40 min.

O tempo restante das atividades síncronas – a diferença de 7h e 40 minutos – será reservado para o atendimento individualizado síncrono aos discentes que dele necessitem. Os horários disponíveis para agendamento prévio com o professor para tal atendimento são os seguintes:
Segunda a Sexta-Feira, exceto feriados, das 9 às 12 horas e das 14 às 17 horas. Para agendar, queira entrar em contato pelo e-mail: <isaac.freitas@univasf.edu.br>. Casos específicos poderão ser tratados individualmente entre docente e discente.

AULAS ASSÍNCRONAS				
DATA	TEMAS ABORDADOS/ ATIVIDADES DESENVOLVIDAS	ENCONTRO Nº	CARGA/HORARIA	
			TEÓR	PRÁT.
28/08/21	Unidade temática I Introdução à ortografia Sutton (<i>SignWriting</i>) <ul style="list-style-type: none"> Atividade assíncrona: traduzir frases termo a termo da ortografia Sutton para o português. Depois filmar-se fazendo a sinalização de cada frase e postar a filmagem no <i>moodle</i>. Momento indicação de leitura.	1	2h	1h
11/09/21	Unidade temática II Língua Brasileira de Sinais: mitos em relação às línguas de sinalizadas e às pessoas surdas. <ul style="list-style-type: none"> Atividade assíncrona: estudo dirigido para fixação do conteúdo exposto. Postar a atividade respondida no <i>moodle</i>. Momento indicação de leitura.	2	2h	1h
18/09/21	Unidade temática IV Recortes históricos da Educação de surdos: da Antiguidade à Contemporaneidade. <ul style="list-style-type: none"> Atividade assíncrona: Atividade assíncrona: estudo dirigido para fixação do conteúdo exposto. Postar a atividade respondida no <i>moodle</i>. Momento indicação de leitura.	3	1h	1h
25/09/21	Unidade temática IV Abordagens Educacionais para surdos: Oralismo, Comunicação total, Bilinguismo e Educação Inclusiva. <ul style="list-style-type: none"> Atividade assíncrona: fórum de discussão no <i>moodle</i>. Momento indicação de leitura.	4	1h	1h
02/10/21	Unidade temática VI Concepção de surdez: visão clínico-terapêutica, visão socioantropológica, identidade e cultura surda. <ul style="list-style-type: none"> Atividade assíncrona: fórum de discussão no <i>moodle</i>. Momento indicação de leitura.	5	2h	1h
09/10/21	Unidade temática VIII O ensino de Ciências para surdos: contribuições da pedagogia visual à sala de aula. <ul style="list-style-type: none"> Atividade assíncrona: fórum de discussão no <i>moodle</i>. Momento indicação de leitura.	6	2h	1h
16/10/21	Resenha do livro "O grito/vôo da gaivota" (postar no <i>moodle</i>)	7		4h